Preface

This volume, containing the proceedings of IVA 2003, held at Kloster Irsee, in Germany, September 15–17, 2003, is testimony to the growing importance of Intelligent Virtual Agents (IVAs) as a research field. We received 67 submissions, nearly twice as many as for IVA 2001, not only from European countries, but from China, Japan, and Korea, and both North and South America.

As IVA research develops, a growing number of application areas and platforms are also being researched. Interface agents are used as part of larger applications, often on the Web. Education applications draw on virtual actors and virtual drama, while the advent of 3D mobile computing and the convergence of telephones and PDAs produce geographically-aware guides and mobile entertainment applications. A theme that will be apparent in a number of the papers in this volume is the impact of embodiment on IVA research – a characteristic differentiating it to some extent from the larger field of software agents. Believability is a major research concern, and expressiveness – facial, gestural, postural, vocal – a growing research area. Both the modeling of IVA emotional systems and the development of IVA narrative frameworks are represented in this volume. A characteristic of IVA research is its interdisciplinarity, involving Artificial Intelligence (AI) and Artificial Life (ALife), Human-Computer Interaction (HCI), Graphics, Psychology, and Software Engineering, among other disciplines. All of these areas are represented in the papers collected here. The purpose of the IVA workshop series is to bring researchers from all the relevant disciplines together and to help in the building of a common vocabulary and shared research domain. While trying to attract the best work in IVA research, the aim is inclusiveness and the stimulation of dialogue and debate.

The larger this event grows, the larger the number of people whose efforts contribute to its success. First, of course, we must thank the authors themselves, whose willingness to share their work and ideas makes it all possible. Next, the Program Committee, including the editors and 49 distinguished researchers, who worked so hard to tight deadlines to select the best work for presentation, and the extra reviewers who helped to deal with the large number of submissions. The local arrangements committee played a vital role in the smooth running of the event. Finally, all those who attended made the event more than the sum of its presentations with all the discussion and interaction that makes a workshop come to life.

July 2003

Ruth Aylett
Daniel Ballin
Jeff Rickel
Thomas Rist
To Our Friend and Colleague Jeff
Committee Listings

Conference Chairs

Ruth Aylett (Centre for Virtual Environments, University of Salford, UK)
Daniel Ballin (Radical Multimedia Laboratory, BTexact, UK)
Jeff Rickel (USC Information Sciences Institute, USA)

Local Conference Chair

Thomas Rist (DFKI, D)

Organizing Committee

Elisabeth Andrée (University of Augsburg, D)
Patrick Gebhard (DFKI, D)
Marco Gillies (UCL@Adastral Park, University College London/BTexact, UK)
Jésus Ibáñez (Universitat Pompeu Fabra, E)
Martin Klesen (DFKI, D)
Matthias Rehm (University of Augsburg, D)
Jon Sutton (Radical Multimedia Laboratory, BTexact, UK)

Invited Speakers

Stacy Marsella (USC Information Sciences Institute)
Antonio Krüger (University of Saarland)
Alexander Reinecke (Charamel GmbH)
Marc Cavazza (Teeside University)

Program Committee

Jan Albeck
Elisabeth Andrée
Yasmine Aрафa
Ruth Aylett
Norman Badler
Daniel Ballin
Josep Blat
Bruce Blumberg
Joanna Bryson
Lola Cañamero
Justine Cassell
Marc Cavazza
Elizabeth Churchill
Barry Crabtree
Kerstin Dautenhahn
Angélica de Antonio
Nadja de Carolis
Fiorella de Rosis
Patrick Doyle
Marco Gillies
Patrick Gebhard
Jonathan Gratch
Barbara Hayes-Roth
Randy Hill
Adrian Hilton
Kristina Höök
Katherine Isbister
Mitsuru Ishizuka
Ido Iurgel
Lewis Johnson
Martin Klesen
Jarmo Laaksolahti
John Laird
James Lester
Craig Lindley
Brian Loyall
Yang Lu
Nadia Magnenat-Thalmann
Andrew Marriot
Stacy Marsella
Michael Mateas
Alexander Nareyek
Anton Nijholt
Gregory O'Hare
Sharon Oviatt
Ana Paiva
Catherine Pelachaud
Paolo Petta
Tony Polichroniadis
Helmut Prendinger
Thomas Rist
Matthias Rehm
Jeff Rickel
Daniela Romano
Anthony Steed
Emmanuel Tanguy
Daniel Thalmann
Kris Thorisson
Demetri Terzopolous
Hannes Vilhjálmsson
John Vince
Michael Young

Sponsoring Institutions

EU 5th Framework VICTEC Project
SIGMEDIA, ACL’s Special Interest Group on Multimedia Language Processing
DFKI, German Research Center for Artificial Intelligence GmbH
BTexact Technologies
University of Augsburg, Dept. of Multimedia Concepts and Applications
# Table of Contents

## Keynote Speech

Interactive Pedagogical Drama: Carmen’s Bright IDEAS Assessed

*S.C. Marsella*

## Interface Agents and Conversational Agents

Happy Chatbot, Happy User

*G. Tatai, A. Csordás, Á. Kiss, A. Szaló, L. Laufer*

Interactive Agents Learning Their Environment

*M. Hildebrand, A. Eliëns, Z. Huang, C. Visser*

Socialite in der Spittelberg: Incorporating Animated Conversation into a Web-Based Community-Building Tool

*B. Krenn, B. Neumayr*

FlurMax: An Interactive Virtual Agent for Entertaining Visitors in a Hallway

*B. Jung, S. Kopp*

When H.C. Andersen Is Not Talking Back

*N.O. Bernsen*

## Emotion and Believability

Emotion in Intelligent Virtual Agents: The Flow Model of Emotion

*L. Morgado, G. Gaspar*

The Social Credit Assignment Problem

*W. Mao, J. Gratch*

Adding the Emotional Dimension to Scripting Character Dialogues

*P. Gebhard, M. Kipp, M. Klesen, T. Rist*

Synthetic Emotension

*C. Martinho, M. Gomes, A. Paiva*

FantasyA – The Duel of Emotions

*R. Prada, M. Vala, A. Paiva, K. Hook, A. Bullock*

Double Bind Situations in Man-Machine Interaction under Contexts of Mental Therapy

*T. Nomura*
### Table of Contents

#### Expressive Animation

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Pages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Happy Characters Don’t Feel Well in Sad Bodies!</td>
<td>72</td>
</tr>
<tr>
<td><em>M. Vala, A. Paiva, M.R. Gomes</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Reusable Gestures for Interactive Web Agents</td>
<td>80</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Z. Ruttkay, Z. Huang, A. Eliëns</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Model of Interpersonal Attitude and Posture Generation</td>
<td>88</td>
</tr>
<tr>
<td><em>M. Gillies, D. Ballin</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Modelling Gaze Behaviour for Conversational Agents</td>
<td>93</td>
</tr>
<tr>
<td><em>C. Pelachaud, M. Bilvi</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Layered Dynamic Emotion Representation for the Creation of Complex Facial Expressions</td>
<td>101</td>
</tr>
<tr>
<td><em>E. Tanguy, P. Willis, J. Bryson</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Eye-Contact Based Communication Protocol in Human-Agent Interaction</td>
<td>106</td>
</tr>
<tr>
<td><em>H. Nonaka, M. Kurihara</em></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Embodiment and Situatedness

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Pages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Embodied in a Look: Bridging the Gap between Humans and Avatars</td>
<td>111</td>
</tr>
<tr>
<td><em>N. Courty, G. Breton, D. Pelé</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Modelling Accessibility of Embodied Agents for Multi-modal Dialogue in Complex Virtual Worlds</td>
<td>119</td>
</tr>
<tr>
<td><em>D. Sampath, J. Rickel</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bridging the Gap between Language and Action</td>
<td>127</td>
</tr>
<tr>
<td><em>T. Takenobu, K. Tomofumi, S. Suguru, O. Manabu</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>VideoDIMs as a Framework for Digital Immortality Applications</td>
<td>136</td>
</tr>
<tr>
<td><em>D. DeGroot</em></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Motion Planning

<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Pages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Motion Path Synthesis for Intelligent Avatar</td>
<td>141</td>
</tr>
<tr>
<td><em>F. Liu, R. Liang</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>&quot;Is It Within My Reach?&quot; – An Agents Perspective</td>
<td>150</td>
</tr>
<tr>
<td><em>Z. Huang, A. Eliëns, C. Visser</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Simulating Virtual Humans Across Diverse Situations</td>
<td>159</td>
</tr>
<tr>
<td><em>B. Mac Namee, S. Dobbyn, P. Cunningham, C. O’Sullivan</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Model for Generating and Animating Groups of Virtual Agents</td>
<td>164</td>
</tr>
<tr>
<td><em>M. Becker Villamil, S. Raupp Musse, L.P. Luna de Oliveira</em></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Title</td>
<td>Page</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------------------------------------------------------------</td>
<td>------</td>
</tr>
<tr>
<td>Scripting Choreographies</td>
<td>170</td>
</tr>
<tr>
<td>S.M. Grünvogel, S. Schwichtenberg</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Behavioural Animation of Autonomous Virtual Agents Helped by</td>
<td>175</td>
</tr>
<tr>
<td>Reinforcement Learning</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>T. Conde, W. Tambellini, D. Thalmann</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Modells, Architectures, and Tools</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Designing Commercial Applications with Life-like Characters</td>
<td>181</td>
</tr>
<tr>
<td>A. Retinecke</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Comparing Different Control Architectures for Autobiographic Agents</td>
<td>182</td>
</tr>
<tr>
<td>in Static Virtual Environments</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>W.C. Ho, K. Dautenhahn, C.L. Nehaniv</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>KGBot: A BDI Agent Deploying within a Complex 3D</td>
<td>192</td>
</tr>
<tr>
<td>Virtual Environment</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>I.-C. Kim</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Using the BDI Architecture to Produce Autonomous Characters</td>
<td>197</td>
</tr>
<tr>
<td>in Virtual Worlds</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>J.A. Torres, L.P. Nedel, R.H. Bordini</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Programmable Agent Perception in Intelligent Virtual Environments</td>
<td>202</td>
</tr>
<tr>
<td>S. Vosinakis, T. Panayiotopoulos</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mediating Action and Music with Augmented Grammars</td>
<td>207</td>
</tr>
<tr>
<td>P. Casella, A. Paiva</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Charisma Cam: A Prototype of an Intelligent Digital Sensory Organ</td>
<td>212</td>
</tr>
<tr>
<td>for Virtual Humans</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>M. Bechinie, K. Grammer</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Mobile and Portable IVAs</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Life-like Characters for the Personal Exploration of Active Cultural Heritage</td>
<td>217</td>
</tr>
<tr>
<td>A. Krüger</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Agent Chameleons: Virtual Agents Real Intelligence</td>
<td>218</td>
</tr>
<tr>
<td>G.M.P. O’Hare, B.R. Duffy, B. Schön, A.N. Martin, J.F. Bradley</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>A Scripting Language for Multimodal Presentation on Mobile Phones</td>
<td>226</td>
</tr>
<tr>
<td>S. Saeyor, S. Mukherjee, K. Uchiyama, M. Ishizuka</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Narration and Storytelling

Interacting with Virtual Agents in Mixed Reality Interactive Storytelling ................................................................. 231
  M. Cavazza, O. Martin, F. Charles, S.J. Mead, X. Marichal

An Autonomous Real-Time Camera Agent for Interactive Narratives and Games ......................................................... 236
  A. Hornung, G. Lakemeyer, G. Trogemann

Solving the Narrative Paradox in VEs – Lessons from RPGs ............. 244
  S. Louchart, R. Aylett

That’s My Point! Telling Stories from a Virtual Guide Perspective ........... 249
  J. Ibanez, R. Aylett, R. Ruiz-Rodarte

Virtual Actors in Interactivated Storytelling ........................................... 254
  I.A. Iurgel

Symbolic Acting in a Virtual Narrative Environment ............................ 259
  L. Schäfer, B. Bokan, A. Oldroyd

Enhancing Believability Using Affective Cinematography ........................ 264
  J. Laaksolathi, N. Bergmark, E. Hedlund

Agents with No Aims: Motivation-Driven Continuous Planning ............. 269
  N. Avradinis, R. Aylett

## Evaluation and Design Methodologies

Analysis of Virtual Agent Communities by Means of AI Techniques and Visualization ...................................................... 274
  D. Kadlecék, D. Řehoř, P. Nahodil, P. Slavík

Persona Effect Revisited ................................................................. 283
  H. Prendinger, S. Mayer, J. Mori, M. Ishizuka

Effects of Embodied Interface Agents and Their Gestural Activity ........... 292
  N.C. Krämer, B. Tietz, G. Bente

Embodiment and Interaction Guidelines for Designing Credible, Trustworthy Embodied Conversational Agents ......................... 301
  A.J. Cowell, K.M. Stanney

Animated Characters in Bullying Intervention ...................................... 310
  S. Woods, L. Hall, D. Sobral, K. Dautenhahn, D. Wolke

Embodied Conversational Agents: Effects on Memory Performance and Anthropomorphisation ........................................... 315
  R.-J. Beun, E. de Vos, C. Witteman
Agents across Cultures .......................................................... 320
S. Payr, R. Trappl

Education and Training
Steve Meets Jack: The Integration of an Intelligent Tutor and
a Virtual Environment with Planning Capabilities ................. 325
G. Méndez, J. Rickel, A. de Antonio

Machiavellian Characters and the Edutainment Paradox .......... 333
D. Sobral, I. Machado, A. Paiva

Socially Intelligent Tutor Agents ........................................... 341
D. Heylen, A. Nijholt, R. op den Akker, M. Vissers

Multimodal Training Between Agents .................................... 348
M. Rehm

Posters
Intelligent Camera Direction in Virtual Storytelling ............... 354
B. Bokan, L. Schäfer

Exploring an Agent-Driven 3D Learning Environment for Computer
Graphics Education ............................................................... 355
W. Hu, J. Zhu, Z.G. Pan

An Efficient Synthetic Vision System for 3D Multi-character Systems .... 356
M. Lozano, R. Lucia, F. Barber, F. Grimaldo, A. Lucas, A. Fornes

Avatar Arena: Virtual Group-Dynamics in Multi-character Negotiation
Scenarios ............................................................................. 358
M. Schmitt, T. Rist

Emotional Behaviour Animation of Virtual Humans in Intelligent
Virtual Environments .............................................................. 359
Z. Liu, Z.G. Pan

Empathic Virtual Agents ....................................................... 360
C. Zoll, S. Enz, H. Schaub

Improving Reinforcement Learning Algorithm Using Emotions in
a Multi-agent System ........................................................... 361
R. Daneshvar, C. Lucas

Author Index ............................................................................ 363